

OSHYONI BULBULON (folk)

Lyrics & Music: traditional

Rhythm: Approx. 7/8

Didam man dar yak chaman yak oshyon A (repeat)

Oshyoni pursafoi bulbulon B (repeat)

Bulbuloni nuqtapardozi naku C (repeat)

Ishqbozoni guli khushrangu bu. B (repeat)

Chun maro didan peshi oshyon A (repeat)

Girdi man gird omadand on bulbulon. B (repeat)

Yak taraf raftan dar cah cah zadan

Naghmaho khondand dar basfi chaman.

Naghmahoshonro ci gush andokhtam

Mast gashtam hushi khudro bokhtam.

E khusho on gulshanu on oshyon

Bar shumo az man salom e bulbulon.

I saw a nest in a garden

An immaculate nest of nightingales.

Beautiful speckled nightingales

Seducers of colorful and fragrant flowers.

Once they saw me before their nest,

The nightingales came in circles all around me.

They came chirping from one side

They sang melodies in honor of the garden.

I listened to their songs so intensely

That I became drunk and lost my mind.

How blessed was that garden and that nest!

My greetings to you, o nightingales.